

# Crumbs from your table / Engrunes de la teva taula

U2 - How to dismantle an atomic bomb

## LLETRA ORIGINAL

From the brightest star  
Comes the blackest hole  
You had so much to offer  
Why did you offer your soul?  
I was there for you, baby  
When you needed my help  
Would you deny for others  
What you demand for yourself?  
Cool down mama, cool off  
Cool down mama, cool off  
You speak of signs and wonders  
I need something other  
I would believe if I was able  
But I'm waiting  
On the crumbs from your table  
You were pretty as a picture  
It was all there to see  
Then your face caught up  
With your psychology  
With a mouth full of teeth  
You ate all your friends  
And you broke every heart thinking  
Every heart mends  
You speak of signs and wonders  
But I need something other  
I would believe if I was able  
But I'm waiting  
On the crumbs from your table  
Where you live should not decide  
Whether you live or whether you die  
Three to a bed  
Sister Ann, she said  
Dignity passes by  
And you speak of signs and wonders  
But I need something other  
I would believe if I was able  
I'm waiting  
On the crumbs from your table  
Hey!

## LLETRA TRADUÏDA

De la estrella mas brillante  
Viene el agujero mas negro  
Tuviste mucho que ofrecer  
¿Por qué ofreciste tu alma?  
Estuve allí por ti, nena  
Cuando necesitabas mi ayuda  
¿Negarías a otros  
Lo que pides para ti?  
Tranquila mama, cálmate  
Tranquila mama, cálmate  
Tu hablas de señales y de maravillas  
Yo necesito algo mas  
Creería si pudiese  
Pero estoy esperando  
En las migas de tu mesa  
Eras hermosa como una fotografía  
Era todo lo que se veía  
Entonces tu cara se puso al corriente  
Con tu psicología

Con una boca plena de dientes  
Te comiste a todos tus amigos  
Y rompiste todos los corazones pensando  
Que todos los corazones se arreglan  
Tu hablas de señales y de maravillas  
Pero yo necesito algo mas  
Creería si pudiese  
Pero estoy esperando  
En las migas de tu mesa  
En donde vives no debería decidir  
Si vives o si mueres  
Tres a una cama  
Dijo la hermana Ann  
La dignidad se va  
Y tu hablas de señales y de maravillas  
Pero yo necesito algo mas  
Creería si pudiese  
Pero estoy esperando  
En las migas de tu mesa  
Hey!

## Comentari

### ... pidolant engrunes de fe

La cançó ens parla d'una vida ferida per desamors. Necessita fe per a sanar-se però no en troba. Vol confiar i els miracles no li diuen res. Es troba pidolant engrunes d'amor.

Quan Jesús es troba algú en aquesta disposició es treu el barret i pren part a favor d'ella.

I jo... com em dispo davant Jesús quan faig pregària? em poso "bonic" i plé de medalles o em sé posar com qui demana engrunes de fe?

## Text complementari

### L'estrangera que demanava engrunes de fe

Jesús se'n va anar d'allí i arribà al territori de Tir. Va entrar en una casa i no volia que ningú ho sabés, però no pogué passar desapercebut. De seguida va sentir parlar d'ell una dona que tenia una filla posseïda d'un esperit maligne, i vingué a prosternar-se als seus peus. La dona, que era pagana, sirofenícia d'origen, pregava a Jesús que tragués de la seva filla el dimoni. Ell li va dir:

--Deixa que primer s'alimentin els fills. No està bé de prendre el pa dels fills i tirar-lo als gossets.

Ella li respon:

--**Senyor, també els gossets, sota la taula, mengen les engrunes que els fills deixen caure.**

Llavors Jesús li digué:

--Ja que has respost així, vés, que el dimoni ja ha sortit de la teva filla.

Ella se'n va anar a casa seva i trobà la nena estirada al llit. El dimoni l'havia deixada.

(Mc 7, 24-30)

Extret dels prega-rocks.